GNX™ 20/21

Manual del usuario

Febrero de 2014 190-01659-33_0A Impreso en Taiwán

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita www.garmin.com para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y otros países. GNX™ 20/21 es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Esta marca comercial no se podrá utilizar sin autorización expresa de Garmin.

NMEA®, NMEA 2000® y el logotipo de NMEA 2000 son marcas registradas de la National Maritime Electronics Association (Asociación nacional de dispositivos electrónicos marinos).

Introducción

⚠ AVISO

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

Configuración del dispositivo

NOTA: hay determinadas funciones que solo están disponibles cuando los sensores apropiados están conectados al dispositivo.

El instrumento náutico GNX 20 con LCD estándar o el instrumento náutico GNX 21 con LCD invertida te permite visualizar los datos que proporcionan los sensores conectados al dispositivo mediante una red NMEA 2000® o NMEA® 0183.

⮌	Selecciona para volver al menú anterior o a la página de instrumentos.
☰	Selecciona para ver el menú de una página de instrumentos.
▲ o ▼	Selecciona para desplazarte por las páginas de instrumentos y menús.
⏻	Selecciona para ver la configuración de pantalla. Selecciona dos veces para ver la configuración de retroiluminación. Mantén pulsado para ver las opciones de desconexión.

Uso del temporizador

Puedes utilizar el temporizador para realizar la cuenta atrás de una carrera y para medir la duración de la misma. Puedes añadir el temporizador como campo de datos en una página.

SUGERENCIA: para abrir rápidamente la pantalla del temporizador, mantén pulsado ☰ desde una página principal.

1. Desde una página con el temporizador activo, selecciona ☰ > **CONFIGURAR CAMPOS DE DATOS** > **CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR**.
2. Selecciona una opción:
   - Cuando el dispositivo esté en el modo anterior a la carrera y esté detenido o en funcionamiento, selecciona **RESTABLECER**, **INICIAR** o **CONFIGURACIÓN**.
   - Cuando el dispositivo esté en el modo anterior a la carrera y esté en funcionamiento, sincroniza el temporizador al siguiente minuto o al minuto anterior o selecciona **DETENER**.
   - Cuando el dispositivo esté en el modo de carrera y el temporizador esté contando el tiempo, sincronízalo a 0:00 o selecciona **DETENER**.

Perfiles

Los perfiles son grupos de páginas de instrumentos que se pueden personalizar. Los perfiles se pueden crear a partir de páginas de instrumentos que muestran datos similares, como la información de velocidad GPS y la información de rumbo GPS.

Durante la configuración inicial, puedes seleccionar un perfil predefinido o crear un perfil personalizado. Puedes seleccionar un perfil distinto en cualquier momento.

LANCHA MOTORA: este perfil muestra los instrumentos útiles cuando navegas en una lancha motora. Los instrumentos predeterminados disponibles incluyen información de velocidad GPS, información de rumbo GPS, profundidad, rumbo al punto intermedio, distancia al siguiente punto intermedio y temperatura del agua.

NAVEGACIÓN A VELA: este perfil muestra los instrumentos útiles cuando se navega en una embarcación de vela. Los instrumentos predeterminados disponibles incluyen velocidad del viento real, información de velocidad GPS, información de rumbo GPS, rumbo al punto intermedio, distancia al siguiente punto intermedio, ángulo del viento real y profundidad.

REGATA: este perfil muestra los instrumentos útiles en regatas con embarcaciones de vela. Los instrumentos predeterminados disponibles incluyen información de velocidad GPS, velocidad del viento real, ángulo del viento real, dirección, rumbo al punto intermedio y distancia al siguiente punto intermedio.

PERSONALIZADO: este perfil te permite personalizar la página para visualizar los instrumentos útiles para las necesidades específicas de tu embarcación. La página predeterminada muestra la información de velocidad sobre tierra.

Selección de un perfil

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **PERFILES**.
2. Selecciona un perfil.

Restablecimiento de los perfiles a sus valores predeterminados

Puedes restablecer los perfiles a la configuración predeterminada de fábrica.

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **PERFILES** > **RESTABLECER VALORES PREDETERMINADOS**.
2. Selecciona **PERFIL ACTUAL** o **TODOS LOS PERFILES**.

Páginas de instrumentos

Desplazamiento por las páginas de instrumentos

Desde la página de inicio, selecciona ▲ o ▼.

Uso del cambio de pantalla automático

Puedes utilizar el cambio de pantalla automático para desplazarte automáticamente por todas las páginas de instrumentos.

1. Selecciona ☰.
2. Selecciona **CONFIGURACIÓN** > **CAMBIO DE PANTALLA AUTOMÁTICO**.
3. Selecciona cuánto tiempo se mostrará cada página de instrumentos.

Configuración de los campos de datos

Los datos que se proporcionan en una página de instrumentos se pueden mostrar de diversas formas en función de la página de instrumentos en la que aparezcan.

Selecciona ☰ > **CONFIGURAR CAMPOS DE DATOS**.

Configuración de campos con datos de gráficos

Algunas páginas de instrumentos muestran datos de gráfico. Puedes configurar los datos que se muestran en los gráficos.

1. Desde la página de instrumentos, selecciona ☰ > **CONFIGURAR CAMPOS DE DATOS** > **CONFIGURACIÓN DEL GRÁFICO**.
2. Selecciona una opción:
   - Para determinar cuánto tiempo se muestran los datos del gráfico, selecciona **DURACIÓN DEL GRÁFICO**.
   - Para configurar la escala de valores que se muestran en el gráfico, selecciona **ESCALA DEL GRÁFICO**.

Cambio del diseño de páginas de instrumentos

NOTA: el diseño de páginas de instrumentos se puede cambiar solo en páginas que muestren más de un instrumento.

Puedes cambiar el diseño de páginas de instrumentos para mostrar hasta tres instrumentos de cualquier categoría.

1. Selecciona ☰ > **EDITAR PÁGINA ACTUAL** > **CAMBIAR DISPOSICIÓN**.
2. Selecciona el número de pantallas de instrumentos para ver al mismo tiempo.
3. Selecciona una categoría.
4. Selecciona un instrumento.
5. Si fuera necesario, selecciona un estilo de datos.
6. Selecciona **HECHO**.

Adición de una página de instrumentos

Puedes crear una página personalizada. Puedes añadir hasta tres instrumentos de los grupos de instrumentos para que se muestren en una página personalizada.

1. Selecciona ☰ > **AÑADIR/BORRAR PÁGINA** > **AÑADIR PÁGINA**.
2. Selecciona **UNA FUNCIÓN**, **DOS FUNCIONES** o **TRES FUNCIONES**.
3. Selecciona un grupo de páginas de instrumentos.
4. Selecciona un número.
5. Si es necesario, selecciona una función vacía.
6. Selecciona ▲ o ▼ para desplazarte por las páginas de instrumentos.
7. Selecciona la página de instrumentos que deseas añadir.

Eliminación de una página de instrumentos

1. Selecciona la página de instrumentos que desees borrar.
2. Selecciona ☰ > **AÑADIR/BORRAR PÁGINA** > **BORRAR PÁGINA**.
3. Selecciona **SÍ**.

Configuración del dispositivo

Resolución de errores de red combinada

Cuando el dispositivo está activado puede detectar si se ha sincronizado con instrumentos de otra red. Esto puede suceder si el dispositivo se ha instalado previamente en otra embarcación y se ha sincronizado con instrumentos de la red de la otra embarcación. Si no se restablece la configuración de fábrica (Restablecimiento de los perfiles a sus valores predeterminados), el dispositivo detecta un conflicto que debe resolverse.

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **SE HAN DETECTADO REDES COMBINADAS**.
2. Selecciona una opción:
   - Para sincronizar instrumentos existentes en la red con el dispositivo, selecciona **NO**.
   - Para sincronizar el dispositivo a instrumentos existentes en la red, selecciona **SÍ**.

Configuración del sistema

Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **SISTEMA**.

UNIDADES: permite establecer las unidades de medida.

DIRECCIÓN: permite definir la referencia y la variación utilizadas para calcular la información de rumbo.

PITIDO: determina cuándo se utilizan las alarmas sonoras.

POSICIÓN GPS: determina el formato de posición y el datum del mapa. El datum del mapa depende del formato de posición.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO: permite encender el dispositivo automáticamente cuando se activa la red NMEA.

IDIOMA: permite establecer el idioma en pantalla.

MODO DE FUNCIONAMIENTO: ofrece una demostración de las características del dispositivo.

HORA: permite establecer el formato horario, el huso horario y el horario de verano de la ubicación.

INFORMACIÓN DEL SISTEMA: muestra la información del software.

VALOR PREDETERMINADO DE FÁBRICA: permite restablecer el dispositivo a la configuración predeterminada de fábrica.

Selección de tipo de rumbo

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **SISTEMA** > **DIRECCIÓN**.
2. Selecciona **REFERENCIA DEL NORTE**.
3. Selecciona una opción:
   - Para establecer automáticamente la declinación magnética de tu posición GPS, selecciona **MAGNÉTICO**.
   - Para establecer el norte verdadero como referencia de rumbo, selecciona **REAL**.
   - Para establecer el norte de la cuadrícula como referencia de rumbo (000º), selecciona **CUADRÍCULA**.

Configuración del pitido

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **SISTEMA** > **PITIDO**.
2. Selecciona una opción:
   - Para desactivar el pitido, selecciona **DESACTIVADO**.
   - Para configurar el pitido para que suene sólo cuando se activen las alarmas, selecciona **SOLO ALARMAS**.
   - Para configurar el pitido cuando se pulsen las teclas y se activen las alarmas, selecciona **ACTIVADO (TECLAS Y ALARMAS)**.

Configuración del formato de posición

NOTA: no cambies el formato de posición ni el datum del mapa a menos que estés utilizando un mapa o una carta que especifique un formato de posición diferente.

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **SISTEMA** > **POSICIÓN GPS**.
2. Selecciona una opción:
   - Para cambiar el formato de posición en el que aparece una lectura, selecciona **FORMATO DE POSICIÓN**.
   - Para cambiar el sistema de coordenadas en el que está estructurado el mapa, selecciona **DATUM DEL MAPA**.

Configuración de las fuentes de datos

Puedes configurar los instrumentos que están conectados a tu dispositivo y que proporcionan datos, como los sensores de viento o los sensores de velocidad, mediante el dispositivo. Si deseas obtener más información, consulta los manuales del usuario de los instrumentos.

1. Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **FUENTES DE DATOS**.
2. Selecciona una fuente de datos y configúrala.
3. Selecciona tu instrumento.
4. Selecciona una fuente y configúrala.

Configuración de la pantalla

Selecciona ☰ > **CONFIGURACIÓN** > **PANTALLA**.

COLOR: permite establecer el color de la pantalla.

RETROILUMINACIÓN: permite configurar el brillo de la retroiluminación.

USO COMPARTIDO EN RED: permite compartir la configuración de los colores y de la retroiluminación en los dispositivos de la red NMEA 2000 o NMEA 0183.

Visualización y edición de la configuración de NMEA

Puedes ver información acerca del dispositivo NMEA o NMEA 2000 y cambiar las opciones específicas del dispositivo.

1. Selecciona ☰.
2. Selecciona **CONFIGURACIÓN**.
3. Selecciona **NMEA 0183** o **DISPOSITIVOS NMEA 2000**.
4. Si es necesario, selecciona una opción:
   - Para ver información sobre el dispositivo, como la versión de software y el número de serie, selecciona **LISTA DE DISPOSITIVOS**.
   - Para modificar la etiqueta de un dispositivo, selecciona **ETIQUETAR DISPOSITIVOS**.

Información de tipo de datos de NMEA 0183

Cada sensor certificado NMEA proporciona información exclusiva al dispositivo de información certificada NMEA, como GNX 20/21. Los datos que se muestran en la pantalla dependen de los sensores que hayas instalado y configurado. Consulta el tema Requisitos generales de tipos de datos NMEA en el manual *Referencia técnica para productos NMEA de Garmin®* en www.garmin.com/support.

Registro del dispositivo

Completa hoy mismo el registro en línea y ayúdanos a ofrecerte un mejor servicio.

- Visita http://my.garmin.com.
- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

Apéndice

Campos de datos

ABS: valor absoluto en relación con otro campo de datos. Por ejemplo, humedad absoluta.

AIRE: temperatura del aire.

ALTURA: altitud de tu ubicación actual por encima o por debajo del nivel del mar.

ÁNGULO DE VIENTO APARENTE: ángulo del viento medido con respecto a la proa de la embarcación.

ÁNGULO DE VIENTO REAL: ángulo del viento en relación con el agua tomando como referencia la proa de la embarcación con un ángulo a babor o a estribor de hasta 180 grados.

BAR: presión actual calibrada.

BATERÍA: voltaje de la batería.

CUENTAKILÓMETROS: cuenta total de la distancia recorrida en todas las rutas. El total no se suprime al restablecer los datos de la ruta.

DIRECCIÓN DE VIENTO EN TIERRA: dirección del viento en relación con la tierra tomando como referencia el norte.

DISTANCIA: distancia recorrida en el track o actividad actual.

DISTANCIA A PUNTO INTERMEDIO: distancia al punto intermedio.

ERROR: precisión de la posición actual al utilizarse con GPS.

ERROR DE CROSS TRACK: un error de cross track.

HUMEDAD: nivel de humedad.

MAR: temperatura del agua.

MÁXIMA: valor máximo en relación a otro campo de datos. Por ejemplo, velocidad máxima.

MEDIA: cantidad media.

MINUTO: valor mínimo en relación a otro campo de datos. Por ejemplo, velocidad mínima.

PILOTO DE DIRECCIÓN: piloto de dirección.

POSICIÓN: posición actual de la embarcación.

PROFUNDIDAD: profundidad del agua. El dispositivo debe estar conectado a un dispositivo NMEA 0183 o NMEA 2000 que pueda detectar la profundidad del agua.

REFERENCIA: referencia a piloto de dirección.

REGATA: temporizador para regata.

RELATIVO: valor relativo en relación con otro campo de datos. Por ejemplo, humedad relativa.

RUMBO: dirección hacia la que está orientada la embarcación.

RUMBO A LA AMURA OPUESTA: dirección de virada opuesta de la embarcación en función de la dirección actual de virada.

RUMBO A PUNTO INTERMEDIO: dirección hacia un destino desde tu ubicación actual. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

RUMBO DE NAVEGACIÓN: dirección hacia la que debes navegar para volver al rumbo establecido al inicio de la navegación.

TIMÓN: timón, en relación con otro campo de datos. Por ejemplo, ángulo de timón.

TOTAL DE DISTANCIA RECORRIDA DESDE ÚLTIMA PUESTA A CERO: cuenta total de la distancia recorrida desde la última puesta a cero.

TRAYECTO SOBRE TIERRA: dirección de desplazamiento real, sin tener en cuenta el trayecto recorrido ni las variaciones temporales del rumbo.

TWD: dirección real del viento en relación con el norte.

UTC: tiempo universal coordinado.

VELOCIDAD DE AVANCE DEL VIENTO: velocidad a la que te aproximas a un destino siguiendo una ruta. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

VELOCIDAD DE CORRIENTE: velocidad de la corriente.

VELOCIDAD DE VIENTO APARENTE: velocidad del viento registrada.

VELOCIDAD DE VIENTO EN TIERRA: velocidad del viento en relación con la tierra.

VELOCIDAD DE VIENTO REAL: velocidad del viento real en relación con la embarcación.

VELOCIDAD EN EL AGUA: velocidad de la embarcación en relación con el agua.

VELOCIDAD SOBRE TIERRA: velocidad de desplazamiento real, sin tener en cuenta el trayecto recorrido ni las variaciones temporales del rumbo.

VIENTO: velocidad de avance a barlovento.

www.garmin.com/support

913-397-8200
1-800-800-1020

0808 238 0000
+44 (0) 870 8501242

1-866-429-9296

+43 (0) 820 220230

+ 32 2 672 52 54

+385 1 5508 272
+385 1 5508 271

+420 221 985466
+420 221 985465

+ 45 4810 5050

+ 358 9 6937 9758

+ 331 55 69 33 99

+ 39 02 36 699699

(+52) 001-855-792-7671

0800 0233937

+47 815 69 555

00800 4412 454
+44 2380 662 915

(+35) 1214 447 460

+386 4 27 92 500

0861 GARMIN (427 646)
+27 (0)11 251 9999

+34 93 275 44 97

+49 (0)180 6 427646
20 ct./Anruf. a. d.
deutschen Festnetz,
Mobilfunk max. 60 ct./Anruf

+ 46 7744 52020

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwán (R.O.C.)

© 2014 Garmin Ltd. o sus subsidiarias